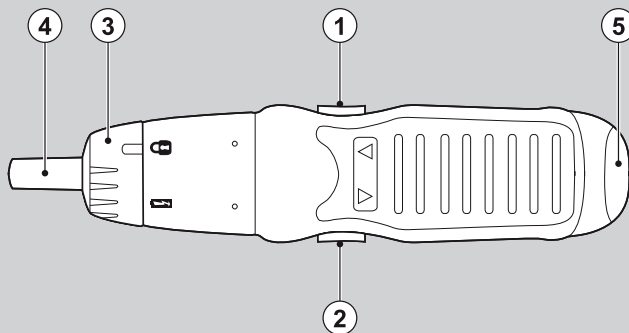


BLACK & DECKER®



*Elektronarzędzie
przeznaczone dla
majsterkowicza*

559322 - 24 PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

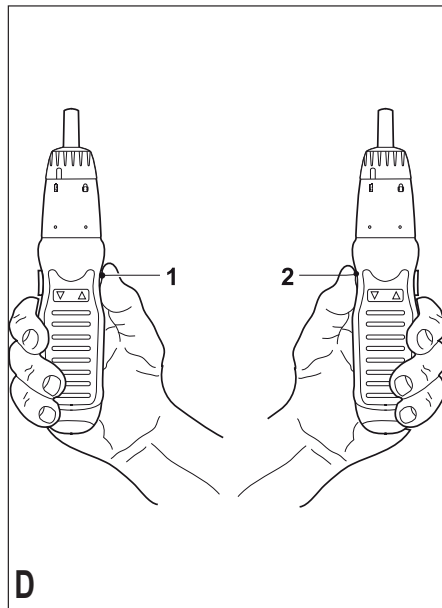
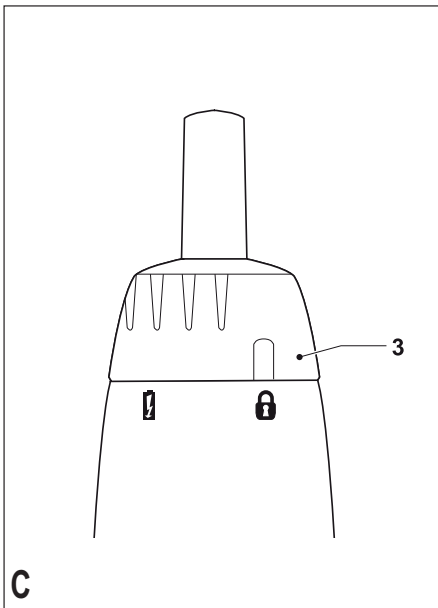
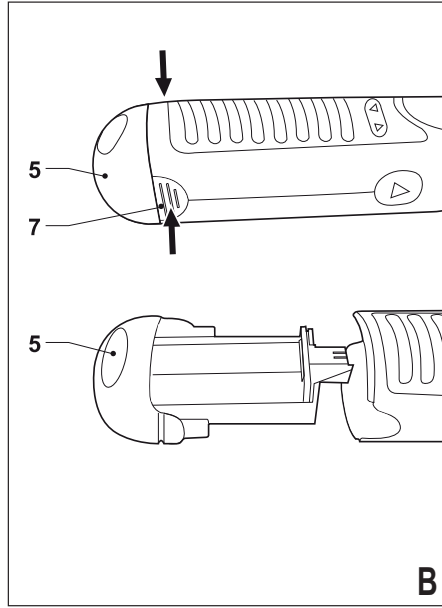
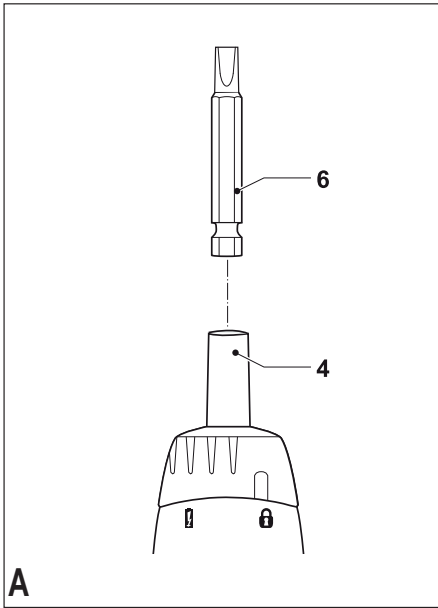
www.blackanddecker.eu

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MODEL

KC9006

AS600



Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Wkrętak bateryjny firmy Black & Decker jest przeznaczony do wkręcania i wykręcania wkrętów. Elektronarzędzie to nie nadaje się do celów produkcyjnych.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa pracy elektronarzędzi



Ostrzeżenie! Przeczytaj wszystkie zamieszczone tutaj wskazówki bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, a nawet ciężkiego urazu ciała.

Przechowuj niniejszą instrukcję, by w razie potrzeby móc z niej ponownie skorzystać.

Używane tutaj określenie „elektonarzędzie” oznacza zarówno urządzenie sieciowe (z kablem sieciowym) jak i akumulatorowe/bateryjne (bez kabla sieciowego).

1. Bezpieczeństwo w obszarze pracy

- a. **Utrzymuj porządek w miejscu pracy i dobrze je oświetlaj.** Bałagan i niewystarczające oświetlenie grożą wypadkiem.
- b. **Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, gdzie występują palne pary, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie się tych substancji.
- c. **Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do miejsca pracy.** Mogą one odwrócić uwagę od wykonywanych czynności, co grozi wypadkiem.


2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a. **Wtyczka kabla elektronarzędzia musi pasować do gniazda sieciowego i w żadnym wypadku nie wolno jej przerabiać.** Gdy elektronarzędzia zawierają uziemienie ochronne, nie używaj żadnych wtyczek adaptacyjnych. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazda sieciowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b. **Unikaj dotykania uziemionych elementów, jak na przykład rury, grzejniki, piece i chłodziarki.** Gdy ciało jest uziemione, porażenie prądem elektrycznym jest o wiele niebezpieczniejsze.

- c. **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci.** Przedostanie się wody do wnętrza obudowy grozi porażeniem prądem elektrycznym.
- d. **Ostrożnie obchodź się z kablem. Nigdy nie używaj go do przenoszenia elektronarzędzia ani do wyjmowania wtyczki kabla z gniazda sieciowego.** Chroń kabel przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzony lub zaplątany kabel może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- e. **Przy pracy na wolnym powietrzu stosuj tylko przeznaczone do tego celu przedłużacze.** Posługiwanie się odpowiednimi przedłużaczami zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f. **W razie konieczności użycia elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, zabezpiecz obwód zasilania wyłącznikiem ochronnym różnicowo-prądowym.** Zastosowanie takiego wyłącznika zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osobiste

- a. **Zawsze zachowuj uwagę, koncentruj się na swojej pracy i rozsądnie postępuj z elektronarzędziem.** Nie używaj go, gdy jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu czy też leków. Chwila nieuwagi w czasie pracy grozi bardzo poważnymi konsekwencjami.
- b. **Stosuj wyposażenie ochronne. Zawsze zakładaj okulary ochronne.** Odpowiednie wyposażenie ochronne, jak maska przeciwpyłowa, obuwie na szorstkiej podeszwie, kask ochronny lub nauszники ochronne, zależnie od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia zmniejszają ryzyko doznania urazu.
- c. **Unikaj niezamierzonego załączania.** Przed przyłączeniem elektronarzędzia do sieci lub akumulatora, przed uniesieniem go lub transportem sprawdź, czy jest wyłączony wyłącznik. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem opartym na wyłączniku lub przyłączanie go do sieci przy włączonym wyłączniku zwiększa ryzyko wypadku.
- d. **Przed załączeniem elektronarzędzia sprawdź, czy zostały wyjęte klucze i przyrządy nastawcze.** Klucz pozostawiony w obracającej się części może doprowadzić do urazu ciała.

- e. **Nie pochylaj się za bardzo do przodu! Utrzymuj stabilną postawę, by nie stracić równowagi w jakiejś pozycji roboczej.** Takie postępowanie umożliwia zachowanie lepszej kontroli nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
 - f. **Zakładaj odpowiednią odzież ochronną. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymaj z dala od ruchomych elementów.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez obracające się części narzędzia.
 - g. **Gdy producent przewidział urządzenia do odsysania lub gromadzenia pyłu, sprawdź czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane.** Stosowanie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie zdrowia pyłem.
- 4. Obsługa i konserwacja elektronarzędzi**
- a. **Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj narzędzi odpowiednich do danego przypadku zastosowania.** Najlepszą jakość i bezpieczeństwo osobiste osiągniesz, tylko stosując właściwe narzędzia.
 - b. **Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem.** Urządzenie, które nie daje się normalnie załączać lub wyłączać, jest niebezpieczne i trzeba je naprawić.
 - c. **Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac nastawczych, przed wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia zawsze wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.** Ten środek ostrożności zmniejsza ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
 - d. **Niepotrzebne elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj używać elektronarzędzi osobom, które nie są z nimi obeznane lub nie przeczytały niniejszej instrukcji.** Narzędzia w rękach niedoświadczonych osób są niebezpieczne.
 - e. **Utrzymuj elektronarzędzia w nienagannym stanie technicznym. Sprawdzaj, czy ruchome elementy obracają się w odpowiednim kierunku, nie są zakleszczone, pęknięte ani tak uszkodzone, że nie zapewniają prawidłowego funkcjonowania urządzenia. Uszkodzone elektronarzędzia przed użyciem należy naprawić.** Powodem wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi.
- f. **Ostrz i utrzymuj w czystości swoje narzędzia robocze.** Starannie konserwowane, ostre narzędzia robocze rzadziej się zakleszczają i łatwiej nimi pracować.
 - g. **Elektronarzędzi, akcesoriów, końcówek itp. używaj zgodnie z ich przeznaczeniem. Przestrzegaj przy tym obowiązujących przepisów bhp.** Wykorzystywanie elektronarzędzi wbrew przeznaczeniu jest niebezpieczne.
- 5. Obsługa i konserwacja elektronarzędzi akumulatorowych**
- a. **Akumulatory ładuj tylko w ładowarkach przewidzianych do tego celu przez producenta.** W przypadku ładowarki przeznaczonej tylko do określonego rodzaju akumulatora włożenie innego akumulatora grozi pożarem.
 - b. **Stosuj tylko akumulatory przeznaczone do danego rodzaju elektronarzędzi.** Stosowanie innych akumulatorów stwarza ryzyko doznania urazu ciała i pożaru.
 - c. **Nieużywane akumulatory trzymaj z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych małych przedmiotów metalowych, które mogą spowodować zwarcie biegunów.**
Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
 - d. **Z powodu niewłaściwego zastosowania z akumulatora może wyciekać elektrolit. Nie dotykaj go. W razie niezamierzonego kontaktu natychmiast spłucz wodą narażone miejsce. Gdyby elektrolit przysnął w oczy, niezwłocznie zgłoś się do lekarza.** Wyciekły elektrolit może spowodować podrażnienie oczu lub oparzenia.
- 6. Serwis**
- a. **Naprawy elektronarzędzi mogą być wykonywane tylko przez uprawnionych specjalistów przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** Jest to istotnym warunkiem zapewnienia bezpieczeństwa pracy.
- Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy elektronarzędzi**
-  **Ostrzeżenie!** Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy wkrętarek i wkrętarek udarowych.
- ♦ **W razie niebezpieczeństwa przewiercenia ukrytych przewodów elektrycznych lub**

własnego przewodu zasilającego trzymaj elektronarzędzie za izolowane rękojeści. Narzędzie robocze ma elektryczne połączenie z gołymi metalowymi elementami wkrętaka, co grozi porażeniem prądem elektrycznym w razie natrafienia na będący pod napięciem przewód.

- ♦ **Przy korzystaniu z elektronarzędzi zakładaj nauszniki ochronne.** Hałas może doprowadzić do uszkodzenia narządu słuchu.
- ♦ **Korzystaj z dodatkowych rękojeści należących do zakresu dostawy elektronarzędzia.** Utrata panowania nad urządzeniem może skutkować urazem ciała.
- ♦ **Używaj ściisków stolarskich lub podobnych środków do mocowania przedmiotu obrabianego na stabilnej powierzchni.** Przytrzymywanie przedmiotu obrabianego ręką lub ciałem grozi utratą panowania nad elektronarzędziem.
- ♦ **Przed rozpoczęciem wiercenia w ścianach, podłogach i sufitach poinformuj się dokładnie, jak przebiegają przewody i rury.**
- ♦ **W instrukcji tej opisano zastosowanie elektronarzędzia zgodne z przeznaczeniem.** Używanie innych nasadek lub akcesoriów, niż zalecane w tej instrukcji, lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem grozi doznaniem urazu i/lub szkód rzeczowych.

Bezpieczeństwo innych osób

- ♦ Zabrania się używania tego elektronarzędzia przez dzieci i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej. To samo dotyczy osób niedoświadczonych, chyba że znajdują się pod nadzorem odpowiedzialnego za bezpieczeństwo fachowca.
- ♦ Pilnuj dzieci, by nie bawiły się tym urządzeniem.

Wibracje

Ważone częstotliwościowo wartości skuteczne przyspieszenia drgań na rękojeści podane w danych technicznych i deklaracji zgodności zostały zmierzone standardową metodą opisaną w normie EN 60745, dzięki czemu można je wykorzystywać do porównań z innymi narzędziami i do tymczasowej oceny ekspozycji drganiowej.

Ostrzeżenie! Ważona wartość skuteczna przyspieszenia drgań w praktyce może się różnić od podanej wartości zależnie od sposobu wykorzystania narzędzia i nie da się wykluczyć jej przekroczenia.

Przy szacowaniu ekspozycji drganiowej w celu podjęcia wymaganych przez normę 2002/44/EG środków bezpieczeństwa dla ochrony osób zawodowo, regularnie używających narzędzi trzeba też uwzględnić rzeczywiste warunki pracy, a także jak długo w danym czasie narzędzie pozostawało wyłączone i jak długo pracowało na biegu jałowym.

Tabliczki na wkrętaku

Na wkrętaku umieszczono następujące symbole.



Ostrzeżenie! By zmniejszyć ryzyko doznania urazu, przeczytaj instrukcję obsługi i przestrzegaj zawartych w niej wskazówek.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy baterii

Ostrzeżenie! Baterie mogą eksplodować lub wyćiec i spowodować obrażenia ciała bądź pożar. Przestrzegaj podanych poniżej wskazówek.

- ♦ **Przed włożeniem baterii sprawdź, czy elektronarzędzie jest wyłączone.** Wkładanie baterii do załączonego urządzenia grozi wypadkiem.
- ♦ **Przy niewłaściwym użyciu z baterii może wypływać elektrolit. Unikaj z nim kontaktu. W razie niezamierzonego zanieczyszczenia skóry zmyj ją wodą. Gdyby elektrolit przysnął w oczy, zasięgnij ponadto porady lekarskiej.** Wyciekły elektrolit może spowodować podrażnienia lub oparzenia skóry.
- ♦ Przestrzegaj wszystkich wskazówek i ostrzeżeń zamieszczonych na naklejce i opakowaniu baterii.
- ♦ Baterie zawsze wkładaj zgodnie z polaryzacją („+” i „-”) zaznaczoną na samych bateriach i zasilanym przez nie urządzeniu.
- ♦ Uważaj, by nie zewrzeć biegunów baterii.
- ♦ Nigdy nie próbuj ładować baterii.
- ♦ Nie mieszaj ze sobą starych i nowych baterii. Wszystkie baterie wymieniaj jednocześnie na nowe tej samej marki i tego samego typu.
- ♦ Trzymaj baterie z dala od dzieci.
- ♦ Wyjmuj baterie, gdy urządzenie ma nie być używane przez kilka miesięcy.
- ♦ W żadnym wypadku nie próbuj otwierać baterii.
- ♦ Nie składuj baterii w miejscu, w którym temperatura może osiągnąć 40 °C.
- ♦ Przy utylizacji baterii przestrzegaj wskazówek zamieszczonych w punkcie „Ochrona środowiska”.
- ♦ Nie wrzucaj baterii do ognia.

Elementy wkrętaka

1. Wyłącznik obrotów w prawo
2. Wyłącznik obrotów w lewo
3. Kołnierz blokujący wrzeciono
4. Uchwyt narzędziowy do końcówek wiertarskich
5. Kieszeń baterii

Montaż

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem montażu zablokuj wrzeciono zgodnie z poniższym opisem.

Mocowanie i wyjmowanie końcówki wkrętarskiej (rys. A)

By zamocować końcówkę wkrętarską (6), wsuń ją w uchwyt narzędziowy aż do zatrzaśnięcia. By wyjąć końcówkę, wyciągnij ją prosto z uchwytu.

Wkładanie i wyjmowanie baterii (rys. B)

Wkrętak ten jest zasilany czterema bateriami alkalicznymi typ AA (LR06).

Wskazówka: W celu osiągnięcia maksymalnej sprawności narzędzia zalecamy stosowanie tylko baterii znanych marek.

Wkładanie baterii

- ♦ Naciśnij i przytrzymaj guziki (7) i wyjmij kieszeń baterii z wkrętaka.
- ♦ Włóż baterie do kieszeni zwracając uwagę na ich prawidłową polaryzację zgodnie z oznaczeniem na kieszeni.
- ♦ Włóż kieszeń do wkrętaka i wciśnij ją aż do zatrzaśnięcia.

Wyjmowanie baterii

- ♦ Naciśnij i przytrzymaj guziki (7) i wyjmij kieszeń baterii z wkrętaka.
- ♦ Wyjmij baterie z kieszeni.

Pozostałe zagrożenia

Przy korzystaniu z elektronarzędzia są możliwe dodatkowe zagrożenia nieuwzględnione w przepisach bezpieczeństwa. Z reguły zachodzą one w przypadku niewłaściwego lub zbyt długiego używania narzędzia.

Nawet przy przestrzeganiu odnośnych przepisów bezpieczeństwa i stosowaniu przewidzianych urządzeń zabezpieczających nie da się uniknąć pewnych zagrożeń. Zaliczają się do nich:

- ♦ **Obrażenia ciała wskutek dotknięcia obracających się/ruchomych elementów.**
- ♦ **Skaleczenia doznane przy wymianie elementów, noży i akcesoriów.**



- ♦ **Narażenie zdrowia przy dłuższym używaniu elektronarzędzia. W takich sytuacjach rób regularne przerwy w pracy.**
- ♦ **Pogorszenie słuchu.**
- ♦ **Upośledzenie zdrowia wskutek wdychania pyłu (np. powstającego podczas obróbki drewna, a zwłaszcza dębu, buku i MDF).**

Zastosowanie

Ostrzeżenie! Nie przyśpieszaj pracy na siłę. Unikaj przeciążania wkrętaka.

Ręczne blokowanie wrzeciona (rys. C)

Ta ręczna blokada wrzeciona umożliwia używanie narzędzia jako normalnego wkrętaka. Dzięki niej można nieco silniej dokręcić wkręt lub poluzować go, gdy jest mocno zapieczony.

- ♦ By zablokować wrzeciono, obróć kołnierz (3) do pozycji oznaczonej jako .
- ♦ By zwolnić blokadę wrzeciona, obróć kołnierz (3) do pozycji oznaczonej jako .

Obsługa wkrętaka (rys. D)

- ♦ Sprawdź, czy blokada wrzeciona jest zwolniona.
- ♦ By wkręcić wkręt lub nakręcić nakrętkę, naciśnij i przytrzymaj wyłącznik (1).
- ♦ By wykręcić wkręt lub odkręcić nakrętkę, naciśnij i przytrzymaj wyłącznik (2).
- ♦ By wyłączyć narzędzie, zwolnij wyłącznik.

Porady, jak osiągnąć najlepsze wyniki pracy

- ♦ Zawsze używaj końcówek wkrętarskich odpowiedniego typu i stosownej wielkości.
- ♦ Gdy wkręt daje się wkręcać tylko z trudem, posmaruj go niewielką ilością płynu do mycia naczyń lub mydłem.
- ♦ Używaj blokady wrzeciona, by poluzować zakleszczony wkręt lub mocno je dokręcić.
- ♦ Wkrętak i końcówkę wkrętarską zawsze utrzymuj w osi wkrętu.
- ♦ Przy wkręcaniu wkrętów w drewno zaleca się najpierw wywiercić otwór prowadzący o głębokości odpowiadającej długości wkrętu. Otwór ten zapewnia dobre prowadzenie wkrętu i zapobiega rozszczepieniu lub zdeformowaniu drewna. Zalecane średnice otworów prowadzących podano w poniższej tabeli.
- ♦ Przy wkręcaniu wkrętów w twarde drewno dodatkowo wykonaj otwór przejściowy o głębokości odpowiadającej połowie długości wkrętu. Zalecane średnice otworów przejściowych podano w poniższej tabeli.

Wielkość wkrętu	Średnica otworu prowadzącego (drewno miękkie)	Średnica otworu prowadzącego (drewno twarde)	Średnica przejściowego
M 6 (3,5 mm)	2 mm	2,5 mm	4 mm
M 8 (4 mm)	3,2 mm	3,5 mm	5,0 mm
M 10 (5 mm)	3,5 mm	4,0 mm	5,7 mm

Konserwacja

Elektronarzędzia sieciowe i akumulatorowe/baterijne firmy Black & Decker odznaczają się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymagają konserwacji. Jednak w celu zapewnienia ciągłej, bezawaryjnej pracy niezbędne jest ich regularne czyszczenie.

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem konserwacji elektronarzędzi sieciowych lub akumulatorowych/baterijnych wykonaj następujące czynności:

- ♦ Wyłącz elektronarzędzie i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.
- ♦ Jeżeli jest to elektronarzędzie akumulatorowe/baterijne, wyłącz je i wyjmij z niego akumulator/baterie.
- ♦ Gdy akumulatora nie da się wyjąć, całkowicie go rozładuj i wyłącz elektronarzędzie.
- ♦ Zanim zaczniesz czyścić ładowarkę, wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Ładowarka nie wymaga konserwacji z wyjątkiem regularnego czyszczenia.
- ♦ Systematycznie za pomocą miękkiej szczoteczki lub suchej szmaty czyść szczeliny wentylacyjne w elektronarzędziu/ładowarce.
- ♦ Regularnie przecieraj obudowę silnika wilgotną szmatą. Nie używaj do tego celu żadnych ściernych środków czyszczących ani takich, które zawierają rozpuszczalniki.
- ♦ Regularnie czyść uchwyt wiertarski (jeżeli występuje). W tym celu otwórz go i, lekko postukując, usuń z niego pył.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Wyrobu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia poczujesz się zmuszony zastąpić wyrób Black & Decker nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, w trosce o ochronę środowiska nie wyrzucaj go do śmieci

z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych wyrobów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce

Stosuj się do lokalnych przepisów, jeżeli wymagają one oddawania zużytych elektrycznych urządzeń powszechnego użytku do specjalnych punktów zbiorczych lub zobowiązują sprzedawców do przyjmowania ich przy zakupie nowego wyrobu.

Firma Black & Decker chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. By skorzystać z tej usługi, oddaj zużyty sprzęt do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych firmy Black & Decker, które udzielają informacji o warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w Internecie pod adresem: www.2helpU.com.

Baterie



Przy utylizacji zużytych akumulatorów i baterii pomyśl o ochronie środowiska:

- ♦ Uważaj, by nie zewrzeć biegunów baterii.
- ♦ Nie wrzucaj baterii do ognia. Grozi to eksplozją i doznaniem urazu.
- ♦ Całkowicie rozładuj baterie i wyjmij je z elektronarzędzia.
- ♦ Baterie nadają się do recyklingu. Włóż je do odpowiedniego opakowania, by nie ryzykować zwarcia biegunów. Ostatecznie oddaj baterie do warsztatu serwisowego lub komunalnego zakładu utylizacji odpadów.

Dane techniczne

KC9006 H1 / AS600 H1	
Napięcie	V _{DC} 6
Rodzaj baterii	4 x LR06 (AA)
Prędkość obrotowa biegu jałowego	obr/min 130
Maksymalny moment obrotowy	Nm 2,9
Uchwyt narzędziowy do końcówek wkrętarskich	gniazdo 6-katne 6,35 mm
Masa (bez akcesoriów)	kg 0,24

Poziom hałasu zmierzony według normy EN 60745:

Poziom ciśnienia akustycznego: 57,2 dB(A),
niepewność pomiaru: 3 dB(A)
Poziom mocy akustycznej: 68,2 dB(A),
niepewność pomiaru: 3 dB(A)

Całkowite przyspieszenie drgań na rękojeści (suma wektorowa trzech składowych kierunkowych) według normy EN 60745:

Bezударowe wkręcanie wkrętów: 0,33 m/ms²,
niepewność pomiaru: 1,5 m/ms²

Deklaracja zgodności z normami UE

DYREKTYWA MASZYNOWA



KC9006/AS600

Firma Black & Decker deklaruje niniejszym, że wyroby nr kat.KC9006/AS600 opisane w „Danych technicznych” zostały wykonane zgodnie z następującymi wytycznymi i normami: 2006/42/EG, EN 60745-1, EN 60745-2-2.

By uzyskać więcej informacji, zwróć się do jednego z naszych przedstawicielstw handlowych Black & Decker wyszczególnionych na końcu tej instrukcji obsługi.

Niżej podpisany ponosi odpowiedzialność za zgodność danych technicznych i składa to oświadczenie w imieniu firmy Black & Decker.

Kevin Hewitt
Wiceprezes Global Engineering
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 3YD
Wielka Brytania
1-12-2009

Black & Decker

Warunki gwarancji:

Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi. Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Black & Decker. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi Black & Decker powoduje utratę gwarancji;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Black & Decker;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Obozowa 61, 01-418 Warszawa
tel.: (22) 862-08-08, fax: (22) 862-08-09

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis